

# BUNTES MIT EINANDER

## Jahresbericht 2022

Liebe Mitglieder,

Unser Verein lebt von persönlichen Begegnungen und Kontakten. Zusammen austauschen, kochen, essen, spielen, tanzen, lachen oder Deutsch lernen – all das war im Jahr 2022 zum Glück wieder möglich.

**An dieser Stelle geht unser Dank wie immer an all die vielen Freiwilligen, die hier nicht namentlich erwähnt werden. Ohne sie wäre das Solidaritätsnetz nicht möglich. Mit ihrer Freude, ihrer Menschlichkeit, ihrem Elan und ihrem Einsatz machen sie uns zu dem, was das Solinetz ist und ausmacht. HERZLICHEN DANK!**

### Präsidium und Vorstand

Unser Verein basiert auf Freiwilligenarbeit. Im Jahr 2022 hatten wir einen 8-köpfigen Vorstand.

Präsidentin: Anna Eggenberger

Vizepräsidentin: Alexandra Mayer

Kassierin: Franziska Heeb-Moser

Cornelia Wetzel Togni, Barbara Imholz, Hamid Abdulahi, Reza Malek,  
Tesfalase Yohanes



## **Arbeit des Vorstandes**

Der Vorstand hat sich im Jahr 2022 zu fünf Sitzungen getroffen. Nebst den üblichen Vorstandstraktanden haben wir uns vor allem mit den Fragen beschäftigt, wie wir unsere Angebote zukünftig gestalten wollen, wie wir unsere Angebote bekanntmachen können und wie wir neue Freiwillige finden.

Die Mehrheit der Vorstandsmitglieder ist in einem unserer Angebote wöchentlich aktiv. Das ist ein grosser Gewinn für die Vorstandsarbeit, da wir dadurch sehr nahe an den Menschen und am operativen Geschäft sind. Gleichzeitig wird aber z.B. der Kontaktabend und Deutschkurs in Romanshorn fast ausschliesslich vom Vorstand aufrechterhalten und unsere Kapazitäten sind damit mehr als ausgeschöpft. Wir hätten viele Ideen und Visionen für unseren Verein, für die es uns zurzeit aber leider an Zeit und Energie fehlt. So würden wir zum Beispiel in Romanshorn gerne vermehrt Aktivitäten am Samstag anbieten, Besuche in den Durchgangsheimen und Beziehungsarbeit leisten oder auch die interkantonale oder nationale Vernetzung fördern. Auch in Bischofszell fehlen die Freiwilligen, deshalb musste der Kontakttreff dort pausiert werden.

Wir hoffen sehr, im Jahr 2023 neue Freiwillige zu gewinnen und sind euch dankbar, wenn ihr unseren Aufruf an eure Bekannten weiterleitet!

## **Spenden**

Vorstand und Mitglieder haben immer wieder Sachspenden vermittelt. Dabei geht es meist um Velos und manchmal auch um Möbel für die (erste) eigene Wohnung. Auch Kleiderspenden gibt es immer wieder, wobei "Reste" dann an die Durchgangsheime weitergeleitet werden.

Die Geldspenden, wie auch die Mitgliederbeiträge, kommen natürlich unserer Arbeit zugute. Damit werden Aktivitäten und der laufende Betrieb finanziert.

**Herzlichen Dank allen Spenderinnen und Spendern und unseren Mitgliedern.**

## **Angebote in Romanshorn**

### **Deutsch**

Erfreulicherweise konnte ab April 2022 der Regelunterricht endlich wieder stattfinden. Die Pandemie «Covid19» hatte ein Ende. Im Unterricht haben wir den Schwerpunkt weniger auf Grammatik gelegt. Gefördert wurde vielmehr das Verständnis beim Lesen und Schreiben, Hören und Verstehen im Alltag. So kommen die Frauen, welche aus dem Gastro-Bereich sind, oft mit praktischen Beispielen, die sie aus ihrem Alltag mitnehmen. Sie können so die sprachlichen Eigenheiten gleich aktiv anwenden, was ihnen auch zu mehr Akzeptanz und besseren Arbeitsmöglichkeiten im Betrieb verhilft.

Nach den Herbstferien 2022 unterrichteten lediglich noch Regina Bader und Franziska Heeb. Brigitte Neidhart gab nach sehr vielen Jahren ihren Rücktritt. Auch an dieser Stelle vielen Dank an Brigitte.

Es zeichnete sich schon länger ab, dass der Bedarf nach zusätzlichen kostengünstigen Deutschkursen für Flüchtlinge rückläufig ist, da in diesem Bereich genügend Kurse anderer Institutionen angeboten werden. So haben wir uns dazu entschlossen, das Angebot nicht mehr weiterzuführen. Die bisherige Klasse bleibt noch bis zum Sommer 2023 bestehen, weitere Kurse werden nicht angeboten.

Im Frühjahr 2022 haben viele UkrainerInnen in Romanshorn und Umgebung Zuflucht gefunden. Wir hatten leider keine Kapazitäten, vor allem nicht genügend freiwillige Lehrpersonen, um sie in unsere bestehenden Deutschkurse zu integrieren. Einige engagierte Frauen der evangelischen Kirche Romanshorn haben im Mai 2022 mit einem Deutschkurs für UkrainerInnen gestartet und wurden dabei von uns mit Material unterstützt.

### **Kontaktabend**

Die Kontaktabende konnten in diesem Jahr regelmässig durchgeführt werden. Die Kontaktabende sind jeweils am Mittwochabend. Wenn das Wetter es zulies, trafen wir uns zu einem Picknick am See, gingen in den Wald, oder grillierten im Garten des Jugendtreffs.

Die Besucherzahlen haben, im Vergleich zu vor Corona, stark abgenommen und geschwankt. Es konnte vorkommen, dass nur gerade 10 Personen kamen. Das Angebot scheint an Attraktivität eingebüsst zu haben.

Wir hatten mittels einer Befragung versucht herauszufinden, was die Gründe sind. Bedauerlicherweise war die Befragung nicht sehr aufschlussreich, was den Kontaktabend betrifft. Gewünscht wurden mehr Aktivitäten, Freizeitunternehmungen. Eigentlich wäre zu erwarten, dass für die Leute aus der Nothilfe der Kontaktabend eine Abwechslung in ihrem Alltag darstellt und sie ihn öfter aufsuchen. Die Leute bleiben, nach anfänglichen Besuchen, dem Kontaktabend fern. Das Team überlegt sich neue Wege zu gehen. Angedacht sind aufsuchende Kontakte. Uns fehlt es aber nach wie vor an Freiwilligen, um das Angebot ausbauen zu können.

Erfreulich ist, dass es immer wieder Anfragen zur Unterstützung von «alten Bekannten» gab. Die Aufgaben daraus sind Fragen und Unterstützung zum Familiennachzug, zu Bewerbungen, Lehrstellen- und Stellensuche.

### **Weitere Aktivitäten:**

In Zukunft möchten wir vermehrt Ausflüge und besondere Aktivitäten anbieten.

- Im Januar 2022 haben wir mit einem Schlittschuh-Lauf-Tag begonnen.
- Am 1. Juni waren wir zum Bowling im 1001 in Amriswil.
- Zwei Wochen später am 15. Juni haben wir uns zum Beachvolleyball in Arbon im Seepark getroffen. Natürlich waren wir auch im See zum Schwimmen. Ein Gewitter hat dann dafür gesorgt, dass auch die Nichtschwimmer komplett nass wurden.
- Ein Höhepunkt im Herbst war der Besuch am 15. Oktober im Kletterpark in St. Gallen. Nachdem wegen schlechten Wetters der Termin einmal verschoben werden musste, hat es dann

doch noch geklappt. Viele hat es Überwindung gekostet, sich hoch oben in den Seilen zu bewegen, schlussendlich hat es aber Riesenspass gemacht.

- Am 27. Oktober haben einige in Weinfelden einen Kinoabend genossen. Horrorfilme sind nichts für zarte Gemüter und so blieb die Gruppe eher klein.
- Ein grosser Tag war für uns der 16. November: die Familie von Tesfalase konnte endlich in die Schweiz einreisen. Nach jahrelangen Versuchen, Hoffen und Bangen und immer wieder Enttäuschungen war es dann endlich so weit: Kabine, Tesfas Frau, konnte mit den beiden Jungs am Flughafen in Zürich abgeholt werden. Nun ist die Familie endlich wieder vereint!
- Am 17. Dezember fand das Guezli Backen im Kirchgemeindehaus statt. Wie immer war das Ergebnis sehr lecker und der Nachmittag hat allen viel Freude gemacht.

## **Angebote in Bischofzell**

### **Deutsch**

Anfangs Jahr 2022 haben wir in Bischofzell am Freitagmorgen und Dienstagabend unterrichtet. Im Sommer 2022 organisierten wir zusätzlich drei Anfängerkursen für UkrainerInnen. Es fanden sich Leute, die russisch oder sogar ukrainisch konnten und als Übersetzerinnen mitkamen, das war sehr hilfreich. Die Stadt Bischofzell sponserte die Lehrmittel. Da wir nicht die Kapazität hatten, mehrmals pro Woche zu unterrichten, wurden die Ukrainerinnen nach einem Vierteljahr an einen Intensivkurs nach Amriswil weitervermittelt. Darauf folgend wurde dann der Abendkurs beendet, da ohne die UkrainerInnen nur noch 2 bis 3 Teilnehmerinnen regelmässig kamen. Aufgrund der Kurszeiten kommen vor allem Mütter und Hausfrauen zum Unterricht. Sie sind froh um das Angebot vor Ort. Einige bringen auch ihre Kinder mit, die dann in dieser Zeit von einer Frau im Quartier gehütet werden.

Der schulische Rucksack der TeilnehmerInnen und ihre Deutschkenntnisse sind sehr unterschiedlich. Wir unterrichten 4 junge Frauen aus Ungarn. Sie können sehr gut mit dem Google Übersetzer umgehen, so kann das Verständigungsproblem gut überbrückt werden. Eine andere Teilnehmerin aus Albanien kommt bereits seit 2 Jahren in den Kurs und berichtete kürzlich strahlend, dass die Elterngespräche nun ohne Übersetzer geführt werden können. Ihr Schulrucksack ist klein, von grammatischen Strukturen hat sie fast keine Ahnung, lesen ist schwierig und trotzdem hat sie grosse Fortschritte gemacht. Auch eine Portugiesin kommt zu uns, weil sie sonst nirgends und mit niemandem Deutsch sprechen kann. Schriftlich hat sie B2 abgeschlossen, mündlich versteht man sie aber manchmal nicht so gut. Eine andere Frau, aus der dominikanischen Republik, muss noch lesen lernen, mündlich kann sie sich einigermassen verständigen. Vor einigen Monaten ist eine Frau aus Kuba und eine Frau aus Mexiko dazu gestossen. Auch sie sind dankbar über die Möglichkeit, Deutsch zu lernen.

Da unsere Klientel nicht so regelmässig den Kurs besucht, treffen wir an jedem Kursmorgen wieder auf andere Konstellationen. Wir sind mittlerweile sehr flexibel uns den Gegebenheiten anzu-

passen und die Lerngruppen nach einem gemeinsamen Einstieg neu zusammenzustellen. Uns macht diese Arbeit Spass. Zu sehen, dass die Leute Fortschritte machen und auch untereinander Freundschaften schliessen, gibt uns Befriedigung.

## **Kontakttreff**

Im Frühling 2022 haben wir nach langer Pause wieder mit dem Kontakttreff gestartet.

Wir starteten mit einer recht grossen Anzahl Besucher und es war eine Freude alle diese Menschen wieder sehen zu können. Bald schon besuchten und bekochten uns auch die ukrainischen Flüchtlinge. Wir als Team hatten schon fast vergessen, wie es ist zusammen zu Kochen und Spielen, wenn fast keine Deutschkenntnisse vorhanden sind. Zum Glück hat uns eine Ukrainerin, die schon lange in der Schweiz lebt, unterstützt und das nötigste übersetzt.

Die Teilnehmerzahlen waren immer sehr schwankend und gegen den Herbst kamen immer weniger Leute, so dass wir uns entschlossen haben, vom Dezember bis März vorerst mit dem Kontakttreff zu pausieren. Ausserdem sind ein paar vom Kernteam ausgestiegen, so dass es im Moment unsicher ist wie es mit dem Kontakttreff in Bischofszell weitergeht.

Erfreulich war zu hören das es der Stadt Bischofszell wichtig ist, dass der Kontakttreff weiter besteht und Daniel Bernet alles daran setzt das eine Lösung gefunden wird.

## **Weitere Aktivitäten**

### **Lehrlingsbetreuung**

Einige unserer Asylsuchenden sind schon mitten in einer Berufslehre, einige haben im letzten Sommer 2021 ihre Ausbildung bereits erfolgreich abgeschlossen. Nun arbeiten sie als Berufsleute und können den Ausweis B beantragen – das grosse Ziel von vielen. Einige wollen weitermachen und an die EBA-Ausbildung noch EFZ dranhängen.

Dabei brauchen fast alle Unterstützung. Daher haben wir ein Angebot geschaffen, bei dem die Lehrlinge jeweils 1:1 durch die Lehre begleitet werden. Das Fachliche ist in der Regel kein so grosses Problem, meist "klemmt" es in der Allgemeinbildung. Vor allem die VA (Vertiefungsarbeit zum Abschluss der Lehre, ein grosses Dossier zu einem gewählten Thema mit Gestaltung in Word und PowerPoint-Präsentation) stellt für viele eine grosse Hürde dar.

Ein besonderes Highlight im Mai 2022: Die VA von Reza zum Thema Rassismus wurde als eine der drei besten Arbeiten im Thurgau von der Stiftung Jugendförderung ausgezeichnet. Das Engagement und die viele Arbeit haben sich gelohnt. Reza kann sehr stolz auf sich sein.

Bei dieser Aufgabe könnten wir gut noch Unterstützung brauchen, eine 1:1-Begleitung durch die gesamte Lehre wäre super. Dazu muss man nicht unbedingt "vom Fach" sein, die Themen werden mit den Schülerinnen und Schülern erarbeitet und man lernt so selber einiges dazu.

## Finanzen

### Bilanz per 31.12.2022

KontoNr.	Kontobezeichnung	Aktiven	Passiven
<b>Kassen</b>			
1010	Kasse R'horn Kontakt		80.05
1015	Kasse R'horn Deutsch	0.00	
1020	Kasse B'zell Kontakt	475.65	
1025	Kasse B'zell Deutsch	699.54	
<b>Bank / Kreditoren</b>			
1100	Konto Raiffeisen	24'110.16	
2010	Privkto. Cornelia		
2011	Privkto. Barbara		
<b>Eigenkapital</b>			
2100	Vereinskapital		<b>27'064.60</b>
<b>Total Aktiven / Passiven</b>		<b>25'285.35</b>	<b>27'144.65</b>
<b>Verlust</b>		<b>1'859.30</b>	
		<b>27'144.65</b>	<b>27'144.65</b>

### Hinweis

- In den Privatkonten von Cornelia und Barbara (Kto. 2010 und 2011) werden die Beträge in der Buchhaltung erfasst, die Cornelia und Barbara aus der eigenen Tasche bezahlen und so vorfinanzieren. Dabei handelt es sich in der Regel um Ausgaben für den Kontaktabend. Diese Beträge werden dann von Zeit zu Zeit zurückerstattet und verbucht. Per 31.12. hatte das Solinetz also bei Barbara und Cornelia keine "Schulden".

### Revisionsbericht

Elias Eggenberger und Alfred Meier haben die Buchhaltung kontrolliert und die Belege strichprobenweise überprüft. Die Ausgaben entsprachen den statuarischen Bestimmungen.

Wir danken den Kassenführerinnen Anna Eggenberger und Daniela Rohrer und der Buchhalterin Franziska Heeb Moser für ihre Arbeit.

## Budget und Rechnung 2022 / Budget 2023

	Budget 2022	Rechnung 2022	Budget 2023
<b>Erfolgsrechnung</b>			
<b>Aufwand Flüchtlinge</b>			
Romanshorn: Kontaktabend	5'000.00	3'448.25	5'000.00
Romanshorn: Deutschkurse	1'000.00	(⇒ Ertrag)	
Bischofszell: Kontakttreff	500.00	(⇒ Ertrag)	500.00
Bischofszell: Deutschkurse	500.00	0.00	500.00
Unterstützung Flüchtlinge	2'500.00	0.00	1'500.00
Aufwand f. externe Anlässe / Projekte	500.00	0.00	500.00
	<b>10'000.00</b>	<b>3'448.25</b>	<b>8'000.00</b>
<b>Verwaltungsaufwand</b>			
Aufwand Vereinsfeste	1'000.00	0.00	1'000.00
Versicherung	300.00	291.90	300.00
Öffentlichkeitsarbeit und Webhosting	200.00	25.80	200.00
Bankspesen/Zinsen	70.00	36.00	50.00
Administration / Sonstige Auslagen	200.00	349.77	400.00
Spesen Vorstand / Freiwillige	200.00	642.35	600.00
	<b>2'770.00</b>	<b>1'345.82</b>	<b>2'550.00</b>
<b>Ausgaben total</b>	<b>12'770.00</b>	<b>4'794.07</b>	<b>10'550.00</b>
<b>Einnahmen</b>			
Mitgliederbeiträge	2'400.00	1'765.00	1'800.00
Spenden	3'000.00	1'080.22	1'000.00
Ertrag Romanshorn: Deutschkurse		22.00	
Ertrag Bischofszell: Kontakttreff		67.55	
<b>Einnahmen total</b>	<b>5'400.00</b>	<b>2'934.77</b>	<b>2'800.00</b>
<b>Verlust</b>	<b>-7'370.00</b>	<b>- 1'859.30</b>	<b>- 7'750.00</b>